



## Grand pique-nique familial à Carillon

Même le soleil a répondu présent à l'invitation lancée aux citoyens, visiteurs et amis de Saint-André-d'Argenteuil pour fêter ensemble la fin de l'été. Cette chaude et belle journée s'est déroulée sous le signe de la convivialité et des échanges, des découvertes et des expériences en tout genre, ainsi que de la célébration et du plaisir.

Il en a fallu du monde pour ravir petits et grands ! Chacun a proposé des activités dignes d'un grand rassemblement familial. Outre les classiques, mais incontournables, jeux gonflables, sculptures de ballons et maquillages, les reptiles ont fait grincer les dents des parents quand les enfants les mettaient au défi.

Sur scène, le groupe Jacob's Band invitait les visiteurs à profiter du panorama en écoutant une sélection éclectique. La clown Drouille les a interrompus, le temps de faire l'andouille avec le public. Robert Simard, historien et conteur, a plongé l'assistance dans un temps reculé de l'histoire des Outaouais pour une petite heure. Puis, quelques courageux ont partagé leur passion. Ce fut le cas de Kira Valentine-Devine, membre des cadets de Lachute, qui nous a offert une mélodieuse pause de cornemuse. Une autre jeune fille, Ela Dumas, a montré ses talents de pianiste et de chanteuse. Enfin, un groupe de jeunes danseuses a donné un autre sens aux « hits » de Marie-Mai en les mettant en scène très candidement.

Les animateurs de la Municipalité ont donné tout ce qui leur restait d'énergie et de bonne humeur pour un dernier après-midi sportif avec le ballon rond.

Les Scouts de Lachute ainsi que la Maison de la famille d'Argenteuil ont complété l'animation avec enthousiasme dans les défis colorés



favorisant le développement moteur des tout-petits et la coordination des plus âgés.

Et que serait un pique-nique de la fin août sans une bonne épluchette de blé d'Inde, assurée par les fameux Lutins du Père Noël de Saint-André. Merci à cette équipe efficace et drôle, toujours présente pour le bonheur de nos enfants.

Juste à côté, les artisans locaux nous ont régalié de leurs produits tels que Les cassis d'Argenteuil, les délicieux muffins Marilou Ritchotte, et l'angélique de la Route des Gerbes d'Angelica...

Enfin, le Musée Régional d'Argenteuil, voisin du site, invitait tout le monde à terminer la journée en admirant sa nouvelle exposition interactive.

Le site de Carillon est l'endroit de découvertes par excellence. La Municipalité a donc été ravie de s'associer pour l'occasion à Hydro-Québec, qui a organisé pas moins de six visites de groupe de la centrale hydroélectrique, et à Parcs Canada, fiers de valoriser l'écluse magistrale. L'Escadrille de plaisance d'Argenteuil fut pour sa part d'un grand renfort pour la compréhension nautique associée au canal et à la navigation dans la région.

L'été s'achève donc sur cette impression que nous pouvons encore profiter de nombreuses activités et attraits dans notre belle région, que nous pouvons partager plus d'un site, que nous attaquons une nouvelle année dans les meilleures conditions et que nous avons hâte de renouveler l'expérience !

Bonne rentrée à tous et au plaisir de se rassembler !



Septembre 2014  
Vol. 5 \* No 3  
Village pittoresque

## L'été pour s'amuser à Saint-André

Malgré une météo capricieuse, rien n'a pu nous empêcher de profiter de la saison des vacances pour apprécier notre beau village et sa multitude d'activités.

Dès la fin de l'école, les animateurs, fidèles au rendez-vous, ont rassemblé les jeunes de tous âges pour des jeux de balles et ballons, des courses collectives, des activités de plein air, des jeux de société actifs les jours de pluie et surtout pour passer de bons moments à bouger et à s'amuser entre amis.

Bien que modeste, la ligue de soccer a permis à ses joueurs de profiter d'un cadre non compétitif et malgré tout très sportif : parfaire leur technique et s'affronter dans des joutes serrées qui se concluaient toujours par des tirs aux buts (et *push up* pour les plus téméraires).



Les amateurs de tennis ont pour leur part géré une mini ligue participative. C'était l'occasion de rencontrer de nouveaux adversaires, toujours dans une ambiance récréative.



Parmi les autres événements de l'été, notons les Mini-jeux d'Argenteuil, rendez-vous sportif inter municipal qui fêtait sa 10<sup>e</sup> édition cette année; la Tournée Sport Expert ayant rassemblé une cinquantaine de citoyens, raquette en main et sourire aux lèvres; la sortie en vélo au Boisé Von Allmen; la matinée pêche où certains papas ont mis plus que les pieds dans l'eau de la rivière du Nord; et la journée survie en plein air...



Et quelle meilleure conclusion aurions-nous pu espérer que l'épluchette de blé d'Inde du dimanche 24 août sur les sites du Lieu historique national du Canal-de-Carillon et du Parc municipal de Carillon ?

De quoi revenir à l'école la tête pleine de beaux souvenirs et prêts pour une nouvelle saison d'activités.

Merci à tous de votre participation! Rendez-vous l'an prochain pour encore plus d'animation!

### Rappel

## Concours de photos

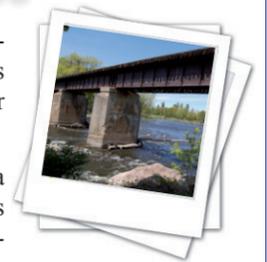
La Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil souhaite faire participer ses citoyens dans la production du calendrier municipal 2015.

Afin de créer un joli visuel, nous invitons la population à soumettre ses meilleurs clichés sous le thème : *Trésors cachés de Saint-André-d'Argenteuil*.

À vous de nous surprendre. Laissez aller votre créativité.

Le concours est ouvert exclusivement aux Andréens et Andréennes, jusqu'au 15 septembre 2014.

Pour tous renseignements, contactez Karen Bocquet au 450 537-3527, poste 2706, ou rendez-vous sur le site [www.stada.ca](http://www.stada.ca).



## Activités pour les tout-petits et leur famille

Cet été a vu éclore un nouveau projet et des activités destinées aux jeunes enfants et leur famille.

L'idée est simple : exposer l'enfant à une variété d'expériences éducatives pour lui permettre de développer ses sens, d'acquérir des connaissances et des habiletés nouvelles, dans toutes les dimensions de son développement afin de comprendre de plus en plus le monde qui l'entoure.

Pour un enfant entre 0 et 5 ans, le monde qui l'entoure est sa famille, ses amis, ses voisins, son village et sa ville.

C'est pourquoi les partenaires du Comité

d'Action Local (CAL) d'Argenteuil souhaitent développer, avec la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, des activités éducatives et variées de proximité.



**Voici les deux programmes offerts : Mini-gigote et Jeux d'enfants**

L'un, avec la complicité d'un écureuil sportif et inventif, propose toute sorte de défis et d'exercices pour bouger, se détendre et favoriser un développement global harmonieux,

ainsi que des apprentissages variés grâce à des jeux stimulants.

Le deuxième donnera des idées de jeux à faire



ensemble afin de passer les moments les plus heureux en compagnie de ce que nous avons de plus précieux : nos enfants.

Les activités sont gratuites et l'inscription se fait lors de votre première visite, à la salle communautaire (10, rue de la Mairie).

Rens. : Maison de la famille : 450 562-0503 ou Service des loisirs 450 537-3527, poste 2706.

## Rives de qualité pour un lac en santé

### Visite des propriétés riveraines

La Municipalité s'est associée au projet « Rives de qualité pour un lac en santé » géré par le Conseil des bassins versants des Mille-Îles (COBAMIL).

Ce projet vise à promouvoir la restauration des bandes riveraines de la rive nord du lac des Deux-Montagnes. Le COBAMIL

proposera des mesures simples et abordables de renaturation des rives.

Pour ceux qui ne seraient pas visés par ce projet, nous vous invitons à consulter la dernière édition de L'Andrèen (mai 2014) sous la rubrique « Laissez pousser l'herbe dans la bande riveraine s.v.p. ».

## Abris d'auto temporaires

Quelques règles d'usage à considérer avant l'installation de votre abri d'auto temporaire :

- ils sont autorisés uniquement du 15 octobre au 15 avril;
- ils ne doivent pas empiéter dans l'emprise de la voie publique, non plus être à moins de 1,5 mètre de celle-ci, d'un trottoir ou d'une bordure;
- ils doivent être localisés à au moins 0,75 mètre des lignes latérales et arrières des terrains, et à au moins 1,5 mètre de toute borne d'incendie;
- la hauteur maximale d'un abri d'auto temporaire est de 6,1 mètres.

C'est à vous d'y voir !

## Le programme de plantation d'arbres Un autre succès!

Pour une 4<sup>e</sup> année consécutive, la Municipalité annonçait le programme de plantation d'arbres. Toute l'argent disponible a été remise aux citoyens ayant déposé leurs factures. Nous remercions tous ceux qui y ont participé. Votre participation contribue à améliorer l'environnement !

## Agrile du frêne: petit insecte aux grandes conséquences



Galeries larvaires



Trous de sortie en forme de « D »



Encoches d'alimentation sur le feuillage



Trous de pics et enlèvement d'écorce par les écureuils



Larves



Agrile



Fendillement de l'écorce



Pousses adventives marquées (gourmands)



### Comment reconnaître l'agrile ?

L'agrile du frêne est un insecte vert d'origine de l'Asie du Sud-Est. L'insecte vert métallique adulte cause peu de dommages puisqu'il se nourrit du feuillage des frênes. Par contre, ses larves tuent les frênes en creusant des galeries sous l'écorce pour se nourrir.

Un frêne peut souvent sembler en pleine santé alors qu'il est sévèrement attaqué sous son écorce. Lorsque les symptômes de l'agrile apparaissent sur l'arbre, il est généralement trop tard pour le sauver. Un frêne dont 30% des branches sont atteintes de dépérissement est considéré comme trop attaqué pour être sauvé par des traitements.

### Les principaux signes et symptômes confirmant la présence de l'agrile du frêne sont les suivants :

- Galeries larvaires sous l'écorce;
- Trous de sortie en forme de « D »;
- Trous de pics et enlèvement d'écorce par les écureuils;
- Encoches d'alimentation sur le feuillage;
- Jaunissement prématuré du feuillage, mortalité de branches et éclaircissement de la cime;
- Présence de gourmands (pousses marquées);
- Fendillement, fissure et décollement d'écorce.

### Quoi faire?

- Limiter la circulation du bois de frêne à l'intérieur de la zone;
- N'apportez pas de bois de frêne en camping ou au chalet;
- Brûlez le bois de frêne (demande de permis);
- Abattez (du 1<sup>er</sup> octobre au 15 mars) ou élaguez (du 15 mars au 1<sup>er</sup> octobre) l'arbre. Consultez un professionnel.

### Traitement:

Si votre frêne ne porte aucun signe de dépérissement, vous pouvez le traiter avec un biopesticide comme le TreeAzin qui est sans danger pour l'humain et qui présente un risque très faible pour l'environnement. Notez que le frêne devra être traité aux 2 ans et ce, pour le reste de sa vie.

### Attention:

Ces symptômes ne sont pas spécifiques à l'agrile, d'autres insectes peuvent être en cause. Obtenez GRATUITEMENT votre permis de brûlage et d'abattage d'arbre à la municipalité Saint-André-d'Argenteuil.

### RÉFÉRENCES

1. ville.montreal.qc.ca/agrile
2. agrile.cqee.org/
3. www.inspection.qc.ca/.../agrile-du-frene

# GRIPPE

**VACCIN GRATUIT**  
pour les personnes  
à risque de complications :

- ⇒ Les enfants de 6 à 23 mois et leurs proches
- ⇒ Les proches de bébés de moins de 6 mois
- ⇒ Les femmes enceintes en bonne santé au 2<sup>e</sup> ou 3<sup>e</sup> trimestres de grossesse
- ⇒ Les personnes ayant une maladie chronique ainsi que leurs proches vivant sous le même toit
- ⇒ Les personnes de 60 ans et plus
- ⇒ L'entourage de ces personnes et celui des bébés de moins de 6 mois
- ⇒ Les travailleurs de la santé

Campagne

2014



dès le 1er novembre

[csssargenteuil.qc.ca](http://csssargenteuil.qc.ca)

INFO-SANTÉ : 8-1-1  
[infogrippe.gouv.qc.ca](http://infogrippe.gouv.qc.ca)

Centre de santé et de services sociaux d'Argenteuil

Services à la communauté

145, avenue de la Providence  
Lachute (Québec) J8H 4C7

<b>LACHUTE</b>	Carrefour d'Argenteuil 505, av. Béthany
de 9 h à 16 h	SAMEDI 1 <sup>er</sup> novembre
de 9 h à 20 h	6, 7, 14 novembre
de 13 h à 20 h	21, 28 novembre et 5 décembre
<b>HARRINGTON</b>	Centre communautaire 2711, Route 327
de 9 h 30 à 11 h 30	25 novembre
<b>GRENVILLE</b>	Centre communautaire 21, rue Tri-Jean
de 13 h à 19 h	13 novembre
de 9 h à 15 h	27 novembre
<b>GORE</b>	Salle communautaire 2, ch. Cambria, Lakefield
de 9 h à 15 h	18 novembre

APPORTEZ VOTRE CARTE SOLEIL !



# GRIPPE

## Bibliothèque Au fil des mots



Horaires

Mardi : 18 h 30 à 20 h 30  
Mercredi : 14 h à 16 h  
Vendredi : 18 h 30 à 20 h 30  
Samedi : 10 h à 12 h



## Service de sécurité incendie

Fiche d'information

### Rappels de sécurité

#### Avertisseur de fumée

**4.06** Le propriétaire du bâtiment doit installer et prendre les mesures nécessaires pour assurer le bon fonctionnement des avertisseurs de fumée exigés par le présent règlement, incluant les réparations et le remplacement lorsque nécessaire, sous réserve de ce qui est prévu à l'article 4.07. Le propriétaire doit placer une pile neuve dans chaque avertisseur de fumée ainsi alimenté lors de location du logement ou de la chambre à tout nouveau locataire visé par l'article 4.07. Le propriétaire doit fournir les directives d'entretien des avertisseurs de fumée; celles-ci doivent être affichées à un endroit facile d'accès pour la consultation par les locataires.

**4.07** Le locataire d'un logement ou d'une chambre qu'il occupe pour une période de six (6) mois ou plus doit prendre les mesures pour assurer le bon fonctionnement des avertisseurs de fumée situés à l'intérieur du logement ou de la chambre qu'il occupe et exigés par le présent règlement, incluant le changement de la pile au besoin et l'entretien de celui-ci. Si l'avertisseur de fumée est défectueux, il doit aviser le propriétaire sans délai.

(Règlement 57 B «prévention des incendies», articles 4.06 et 4.07)

#### Adresse civique

Afin de faciliter le temps de réponse des services d'urgence (ambulancier, pompier et policier), il est indispensable que votre adresse civique soit facilement repérable de la rue.

**Tout numéro civique de quelque bâtiment que ce soit doit être visible du chemin ou de la rue, qu'elle soit publique ou privée.**

(Règlement 57 B «prévention des incendies», article 2.06).



## Mot de l'élu

ANDRÉ JETTÉ, MAIRE

Andréennes et Andréens,

C'est toujours un grand plaisir de vous écrire ces quelques mots. L'été 2014, avec tous ces événements, a été riche en rencontres et en activités. Notre fête du Bon voisinage avec sa course de boîte à savon, le marché public et ses produits du terroir, la nouvelle exposition de notre Musée régional d'Argenteuil, et le pique-nique de Carillon ont été des événements rassembleurs pour notre population et celle des environs. Le 7 septembre, l'Union des producteurs agricoles (UPA) nous a fait l'honneur de présenter leurs portes ouvertes chez deux producteurs de notre municipalité, soit la ferme Riverside, producteur laitier, et Cassis d'Argenteuil, producteur de boissons alcoolisées et autres produit à base de cassis.

La première édition du pique-nique de Carillon fut une expérience de partenariat avec Pares Canada. Le but était de faire découvrir aux citoyens les espaces verts disponibles près de l'écluse et du barrage de Carillon. Ce lieu historique nous rappelle la force des grands bâtisseurs que nous avons été et que nous sommes.

Nous avons tous remarqué l'accès fermé du viaduc de la route 327. Des travaux d'urgence sont requis pour stabiliser le sol sous l'accès du viaduc du côté de Lachute. Plusieurs démarches ont été entreprises, tant par la municipalité que par la MRC, pour que ces

travaux soient exécutés de façon prioritaire. Selon les dernières informations obtenues du ministère des Transports, le début des travaux serait prévu en septembre et pourrait être d'une durée de quelques semaines. Plusieurs marchands et commerces nous ont fait part de leurs préoccupations face à cette situation. La sécurité des usagers étant la priorité, la Municipalité n'a pu que demander que ce dossier soit traité de façon prioritaire.

D'autre part, le retour de nos enfants à l'école nous rappelle à quel point nous avons tous une responsabilité face à la sécurité entourant les transports scolaires. Faisons en sorte que notre milieu de vie en soit un de choix et où le respect envers les autres soit un mode de vie.

En terminant, je vous invite à vous inscrire aux activités offertes par votre Service des loisirs de Saint-André d'Argenteuil. Encore une fois, plusieurs programmes et activités intéressantes vous seront proposés. Les inscriptions seront prises au bureau de l'hôtel de ville ou lors de dates proposées par le Service. Les renseignements sont disponibles dans cette édition de *L'Andréen* ou par téléphone au Service des loisirs.

Je souhaite à tous une bonne rentrée, plus particulièrement à nos élèves du primaire et du secondaire.

#### SEMAINE NATIONALE DE SENSIBILISATION

AU CANCER DU COL UTÉRIN  
du 20 au 24 octobre 2014

#### RENDEZ-VOUS

FÉMININ

mercredi 22 octobre

### CLINIQUE SPÉCIALE DE DÉPISTAGE

Femmes, soyez informées !  
Hommes, informez votre mère, votre sœur, votre conjointe...

Le Centre de santé et de services sociaux d'Argenteuil offre une grande clinique DÉPISTAGE du CANCER du col de l'UTÉRUS.

**test PAP** À LA CLINIQUE JEUNESSE DU CSSS D'ARGENTEUIL  
145, avenue de la Providence, Lachute

**Prenez vite un rendez-vous ! Places limitées !**

450 562-0271

#### Critères d'admissibilité

- \* Toutes femmes âgées de 21 ans et plus
- \* Ne pas avoir subi de test PAP depuis 2 ans
- \* Ne pas avoir de menstruations le jour de l'examen

→ Aucun examen des seins ou gynécologique ne sera effectué lors de cette clinique spéciale test PAP  
→ Carte d'assurance maladie du Québec obligatoire

Centre de santé et de services sociaux  
d'Argenteuil



Services récréatifs  
et communautaires

## Programmation Automne 2014

Voici un aperçu des activités qui vous seront proposées:

- sports en salle pour les jeunes de tous âges, avec Anthony Doiron;
- badminton libre et pickleball;
- danse et zumba, avec Cloé Girard ou ses représentantes;
- ateliers de bricolages spéciaux: Halloween en octobre et Noël fin novembre;
- cours de cuisine en groupe;
- et bien d'autres encore, comme les

ateliers Mini-gigote et Jeux d'enfants, des contes à la bibliothèque et de l'entraînement plein air.

Pour obtenir la liste complète des activités, vous pouvez vous adresser au Service des loisirs.

Les inscriptions se feront à l'hôtel de ville à partir du 10 septembre avec deux soirées consacrées: les jeudi 11 septembre et 18 septembre de 17 h à 19 h. Ne les manquez pas!

Les activités débiteront dans les semaines du 20 et 27 septembre.

### À noter à l'agenda

#### 27 septembre

Course d'orientation/rallye familial au Boisé multiressource Von Allmen qui prendra des airs de forêt enchantée: énigmes, repérage, défis... pour un après-midi drôle et convivial en plein cœur de la nature.

#### 26-27 et 28 septembre

Journées de la culture

#### 18 octobre

Disco d'automne

Saint-Placide et environs

# Création d'une Coopérative de santé et de solidarité

L'association des « Amis de Saint-Placide et des environs » est en train de fonder une coopérative de santé et de solidarité pour les municipalités de Saint-Placide, Saint-André-d'Argenteuil, Oka, St-Benoît, St-Hermas et les environs. Cette dernière permettra à la population d'avoir enfin accès à des soins de santé près de chez eux.

Entre autres, il pourrait y avoir une infirmière disponible sur place, un médecin, un service de vaccination et de prélèvements, de l'aide psychologique, des services paramédicaux (physiothérapie, ergothérapie, ostéopathie, nutritionniste, travailleur social, etc.) et des groupes spécifiques de préventions et de soins (périnatalité, vieillesse, etc.).

La coopérative pourrait aussi offrir du soutien à domicile et un accès à d'autres professionnels de la santé. De plus, elle s'occuperait d'organiser le réseautage communautaire (CLSC, CSSS, CHSLD, clubs sociaux, etc.).

Adhérez à l'association qui vise à créer la coopérative avec votre cotisation de 10 \$. Ainsi, votre adhésion deviendra le premier geste de soutien vers la création de la coopérative de santé et de solidarité.

Pour tout renseignement, vous pouvez communiquer avec Guy Lalonde au 450 258-4318, Pierre Arnaud au 450 479-6983, Pierre-Marie Lagier au 450-258-0491, ou encore leur écrire à [coopsantesaintplacide@gmail.com](mailto:coopsantesaintplacide@gmail.com). Ils sont aussi sur Facebook!

13 septembre 2014



En collaboration avec

Samedi Vélo



Nous vous invitons  
à vous inscrire

- INDIVIDUELLEMENT
- EN ÉQUIPE
- EN ENTREPRISE

COPRÉSIDENTES



**PRIX**  
pour  
l'équipe  
entreprise  
gagnante

À gauche : Pascale Bellemare, M. Sc., conseillère en promotion de la santé au CSSS d'Argenteuil  
À droite : Louise Gendron, M.D., FRCP, psychiatre au CSSS d'Argenteuil

Suivez-nous  
sur Facebook

AU PROFIT DE



## Municipalité

10, RUE DE LA MAIRIE  
SAINT-ANDRÉ-D'ARGENTEUIL  
(QUÉBEC) J0V 1X0

TÉLÉPHONE : 450 537-3527  
TÉLÉCOPIEUR : 450 537-3070

INFO@STADA.CA  
WWW.STADA.CA

Heures d'ouverture des bureaux municipaux  
**Horaires réguliers (à partir du 15 septembre)**  
Lundi au vendredi  
de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

Services municipaux : 450 537-3527  
Maire : poste 7  
Direction général : poste 5  
Conseillers : poste 5  
Permis et inspection : poste 3  
Travaux publics : poste 2  
Loisirs : poste 8  
Réservation salle communautaire : poste 2706  
Taxation : poste 1

Nouvelle exposition et soirée costumée

# Le Musée régional d'Argenteuil vous invite !

Au cours de l'été, le Musée a eu le plaisir d'accueillir plus de 700 visiteurs venus découvrir sa toute nouvelle exposition, *Argenteuil, ma vie comme rivières*, présentant à l'aide d'artefacts, de cartes géographiques, de documents d'archives et de publications rares appartenant à sa collection, un aperçu de l'histoire de notre belle région.

La grande vedette de cette exposition est la maquette interactive qui présente par projections multiples la formation du territoire d'Argenteuil dès l'ère glaciaire et sa transformation par les gens qui y ont habité, de la présence des Premières Nations, au passage des différents groupes européens à partir des années 1600 jusqu'à aujourd'hui.

Si vous n'êtes pas encore passés, le Musée vous invite à venir découvrir cette nouvelle exposition au cours des dimanches des mois de septembre et d'octobre, de 11 h à 16 h. Leurs guides-interprètes vous attendent.

Le 4 octobre prochain à compter de 19 h, le Musée régional d'Argenteuil vous invite au *Bal de Dollard-des-Ormeaux* qui se tiendra à la salle des Francs-Maçons au 132, boulevard de la Providence à Lachute. Il s'agit d'un événement bénéfique annuel pour soutenir les efforts de développement et la pérennité du Musée.

**MRA** MUSÉE RÉGIONAL D'ARGENTEUIL

VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE  
**NOUVELLE EXPOSITION**  
PERMANENTE

**Argenteuil, ma vie comme rivières**

TOUT L'ÉTÉ, DU MERCREDI  
AU DIMANCHE, DE 10 h À 17 h

44, route du Long-Sault  
Saint-André-d'Argenteuil, Qc  
450 537-3861  
info@museearg.com

Culture, Communications et Condition Féminine Québec

LE MUSÉE RÉGIONAL D'ARGENTEUIL VOUS INVITE AU

## Bal de Dollard-des-Ormeaux

Soirée costumée et dansante  
sous le thème de la Nouvelle-France, au bénéfice du Musée  
sous la présidence d'honneur de Monsieur Philippe Ayers, président de la Chambre de commerce et d'industrie d'Argenteuil

**SAMEDI 4 OCTOBRE 2014 à 19 h**

À la salle des Francs-Maçons au 132, boulevard de la Providence, à Lachute

Animation, leçons et démonstrations des danses de l'époque  
Orchestre  
Contes et légendes d'Argenteuil, « agréments » par Robert Simard  
Cocktail de bienvenue  
Bouchées du traiteur « La Croûte et le fromage »

Activités de levée de fonds pour le musée durant la soirée :  
Encan silencieux (antiquités de choix, paniers à saveurs régionales, forfaits spéciaux du Musée, etc.)  
Prise de photos avec décors d'époque  
Tirages - Prix de présence



**MRA** MUSÉE RÉGIONAL D'ARGENTEUIL  
44, route du Long-Sault  
Saint-André-d'Argenteuil, Québec J0V 1X0  
[www.museeregionaldargenteuil.ca](http://www.museeregionaldargenteuil.ca)

BILLETS EN VENTE AU MUSÉE RÉGIONAL D'ARGENTEUIL  
PRIX : 50 \$ (reçu d'impôt disponible)  
(en argent comptant ou par chèque)  
Réservation : 450 537-3861 ou [info@museearg.com](mailto:info@museearg.com)

Cette année, le bal prend l'allure d'une soirée costumée et dansante sous le thème de la Nouvelle-France. Au programme de la soirée, animation et démonstration de danses de l'époque sous la direction de maîtres-danseurs et d'un orchestre de chambre. Robert Simard sera aussi de la fête et présentera de nouveaux contes et légendes d'Argenteuil. Le prix du billet est de 50 \$ et comprend, en plus de l'animation continue, un cocktail de bienvenue, des bouchées, des tirages et des prix de présence. Il y aura également des activités de levée de fonds durant la soirée dont un encan silencieux avec des antiquités de choix, des paniers à saveurs régionales et des forfaits spéciaux du Musée. Vous aurez aussi l'occasion de vous faire prendre en photos avec des décors d'époque.

Joignez-vous à cette soirée unique et divertissante tout en encourageant le travail de l'équipe du Musée pour faire connaître et mettre en valeur la riche histoire de Saint-André-d'Argenteuil et de la région d'Argenteuil.